

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.
ABOGADOS
AGENTES DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
Carrera 9 No. 93-09
Bogotá-Colombia

89
28X

Superintendencia de Industria y Comercio
Radicación : 0050225 00000003
Fecha (AMD): 2004-01-09 12:42:50 Folios: 25
Trámite : 011 PCT-PATENT 3/3 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 03.058.225

Solicitud de Patente PCT Entrada en Fase Nacional, para:

"METODO DE FABRICACION DE VACUNA COMBINADA"

Solicitante: LG LIFE SCIENCES, LTD.

RESPUESTA A EXAMEN DE FORMA

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su oficio No. 7513 Notificado el 12 de Septiembre de 2003, estando dentro del término de proroga que solicité mediante memorial radicado el 7 de Noviembre de 2003, atentamente me permito dar repuesta al mismo de la siguiente manera :

Presentación de los documentos faltantes :

- Copia auténtica del documento de poder otorgado por la compañía solicitante debidamente legalizado hasta por el Cónsul de Colombia en el que consta así mismo la existencia y representación legal de la sociedad, junto con su traducción oficial.
- Sustitución de poder a nombre de MARGARITA CASTELLANOS.
- Copia auténtica del documento de cesión de los inventores debidamente legalizado hasta por el Cónsul de Colombia, junto con su traducción oficial. Les informamos que no fue posible contactar al inventor KIM, Wan-kyu

70
38

quien es jubilado, para que hiciera presentación personal ante notario. Por lo tanto, presento copia auténtica de una certificación notarizada y legalizada hasta por el Cónsul de Colombia, con su traducción oficial, en la cual se indica que dicho inventor fue empleado del solicitante al momento de presentar la solicitud de prioridad.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

Señor Jefe,

Margarita Castellanos
Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70.819 del Consejo Sup. de la Judicatura
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá, D.C.
Teléfono: 6107420 - 6107480

Bogotá, D.C.
MCAV

09 ENE. 2004

87
89

Señor

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo, Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: PODER conferido por la sociedad LG LIFE SCIENCES, LTD.

Yo, XIMENA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente manifiesto a Uds. que sustituyo en la Dra. MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, el poder que me confirió LG LIFE SCIENCES, LTD., con domicilio en Seúl, REPUBLICA DE COREA.-----
debidamente legalizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el No. 478950 el día 9 de Septiembre, 2003, con las mismas facultades que me fueron conferidas, para tramitar la solicitud de Patente PCT Entrada en Fase Nacional, para: "METODO DE FABRICACION DE VACUNA COMBINADA", Expediente No. 03.058.225.-

Del Señor Jefe,

Acepto


Ximena Castellanos Abondano
C.C. No. 39.773.330 de Usaquén
T.P.A. No. 58.236 del C.S.J.
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá, D.C.
Teléfonos: 6107420 - 6107480


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70.819 del C.S.J.
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá, D.C.
Teléfonos: 6107420 - 6107480

Bogotá, D.C.
XCAMCA /4878-FNPCT

**AUTENTICACIÓN DE FIRMA
MEDIANTE COMPARECENCIA PERSONAL**
(Art. 34 C.R.C. mod. Decr. 2282 de 1989, art. 1 mod. 36)

Ante el Notario Cuarenta y Uno (41) del círculo de esta ciudad compareció personalmente:
Alfonso Carlos Salazar Maldonado
 identificado con C.C. **39.773.200**
 expedida en: **Uguazá** y tarjeta profesional de abogado(a) No. **58236** del Consejo Nacional de la Abogacía, con documento de **Sup. Tadm. Com.**
 y **Sup. Tadm. Com.** hasta en este escrito suyo.

Firma del declarante

En Bogotá D.C. a **05 ENE 2004**
 AUTORIZÓ ESTA DILIGENCIA EL SUSCRITO NOTARIO



**AUTENTICACIÓN DE FIRMA
MEDIANTE COMPARECENCIA PERSONAL**
(Art. 34 C.R.C. mod. Decr. 2282 de 1989, art. 1 mod. 36)

Ante el Notario Cuarenta y Uno (41) del círculo de esta ciudad compareció personalmente:
Margaretha Castellanos Maldonado
 identificando con C.C. **39.773.654**
 expedida en: **Uguazá** y tarjeta profesional de abogado(a) No. **70819** del Consejo Nacional de la Abogacía, con documento de **Sup. Tadm. Com.**
 y **Sup. Tadm. Com.** hasta en este escrito suyo.

Firma del declarante

En Bogotá D.C. a **05 ENE 2004**
 AUTORIZÓ ESTA DILIGENCIA EL SUSCRITO NOTARIO



P A T E N T S

PODER

El (los)
LG Life Sciences, Ltd.

Domiciliados en 20, Yeoido-dong, Youngdeungpo-ku, 150 721 Seúl, República de Corea

Nombran por el presente a XIMENA CASTELLANOS A. y/o MARGARITA CASTELLANOS A. abogadas con oficinas en la Carrera 9 No. 93-09, Bogotá-Colombia para

y para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y con este fin autorizamos a dichos apoderados para que nos representen ante cualesquiera autoridades o personas de los órdenes administrativo, contencioso-administrativo y judicial en todo lo relacionado con los siguientes actos y gestiones:

- Obtención de patentes de invención, modelos y dibujos industriales; registro de marcas de fábrica, de servicio, colectivas o defensivas y de denominaciones de origen, depósito de nombres y emblemas comerciales; su renovación, prórroga, inscripción de traslaseo y cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de esos derechos;
- Para la obtención de registros sanitarios;
- Acciones de oposición, observación, cancelación, nulidad, medidas cautelares y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos que promuevan o se nos promuevan.

Pudiendo en todos los actos y gestiones arriba mencionados sustituir este mandato, transigir, desistir, recibir, cancelar, renunciar, acoger notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales.

Dado y firmado hoy Agosto 19, 2003

en Seúl

por LG Life Sciences, Ltd.

(El notario debe suscribir el documento en la página siguiente)

(Se requiere legalización consular o mediante apostilla)

POWER OF ATTORNEY

I (we) the undersigned

LG Life Sciences, Ltd.

of 20, Yeoido-dong, Youngdeungpo-ku 150-721 Seoul, Republic of Korea

hereby grant(s) Power of Attorney to XIMENA CASTELLANOS A. and for MARGARITA CASTELLANOS A. attorneys residing at Carrera 9 No. 93-09, Bogotá-Colombia, to

and to obtain the protection of my (our) Industrial Property for which purpose we authorize the said attorneys to represent us before any authorities, or persons, specially those administrative, contentious and judicial, in all matters concerning the following:

- Obtainment of patents, models and designs, registration of trademarks, service, collective and defensive marks, and of designations of origin; the deposit of trade names and emblems; its renewal, extension, recordal of assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation, and the registration of licenses of use of the above rights.
- For the obtainment of Sanitary registrations;
- Actions of opposition, cancellation, nullity, infringement, granting of licenses; and in general the civil, criminal and administrative suits related to those rights; actions and suits instituted by us or against us;

In all the above matters they may substitute this power of attorney, compromise, desist, cancel, receive, renounce, accept notifications and appoint attorneys in fact, in or out of court.

Given and signed this August 19, 2003

in Seoul

by Yang, Heung Joon (Executive President)

(I/they shall execute on the other side)

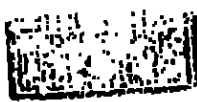
(Consular legalization or apostille is required)

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.

ABOGADOS COLOMBIA

Carrera 9 No. 93-09 - P.O. Box 4349 - Bogotá, Colombia
Tels.: (571) 410 74 20 / 22 / 23 - Fax (571) 410 07 06 - e-mail: alvarocastellanos@campesin.com.co





93
A

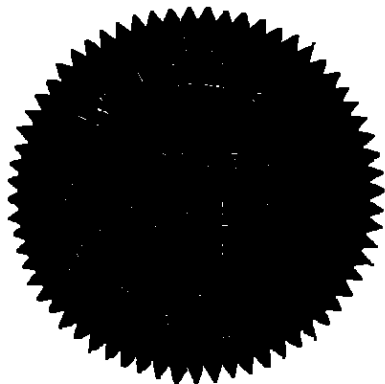
공증인가 법무법인 T현

[제41호 서식]

Registered No.

2003 - 1180

NOTARIAL CERTIFICATE



Wuhyun

1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1-GA, JONGNO-GU, SEOUL, KOREA



24
92

공증인가 법무법인 우현

[제 43호서식]

등부 2003 년 제 1180 호

Registered No. 2003 - 1180

인 증

NOTARIAL CERTIFICATE

위 위 임 장

Kong Hwa Jin

에
기재된 주식회사 엘지생명과학
대표이사 양 흥 준
의 대리인 공 화 진 은

attorney-in-fact of Yang Heung Joon
Executive President, LG Life Sciences, Ltd.

본적의 면전에서 위 본인이
서명 한 것임을 자인하였다.

appeared before us and
admitted said principal's
subscription to the attached
Power of Attorney.

2003 년 8 월 19 일
이 사무소에서 위 인증한다.

This is hereby attested on
this 19th day of August, 2003
at this office.

공증인가 법무법인 우현
서울특별시 종로구 종로1가 1
교보생명빌딩 1614호

Wang
1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1 - GA
JONGNO -GU, SEOUL, KOREA

공증담당
변 호 사

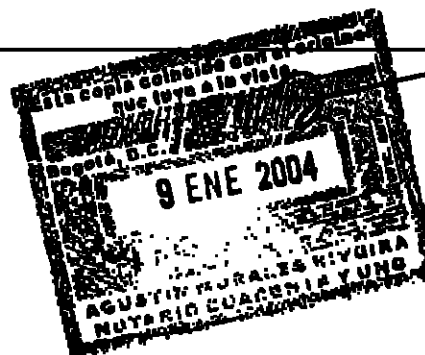
Attorney-at-law

이 흥 준



JOON SUNG LEE

This office has been authorized by the Minister
of Justice, the Republic of Korea to act as
Notary Public since December 11, 2002 under Law
No. 4544.



95
AB

사업자등록증
(법인사업자)

(법인사업자)

☎ : 107-86-21066

법인명(단체명) : (주) 엘지생명과학

대표자 : 양홍준

개업년월일 : 2002. 08. 01 일 법인등록번호 : 110111-2581183

사업장 소재지 : 서울특별시 영등포구 여의도동 20

본점소재지 : 서울특별시 영등포구 여의도동 20

사 업 의 종 류 : 호텔 제조매 중목 의약품

교 부 사 유 : 법인등록번호입력

2002 년 08 월 02 일

영등포세무서장



26
04

ENTERPRISER REGISTRATION CERTIFICATE

(Corporation Enterpriser)

Registration Number : 107-86-21066

Corporation Name (Group Name) : LG Life Sciences, Ltd.

Representative : Yang, Heung Joon

Date of Establishment : August 01, 2002

Corporation Registration No. : 11011-2581183

Location of a Place of Business : 20, Yeoido-dong, Youngdeungpo-ku,
Seoul

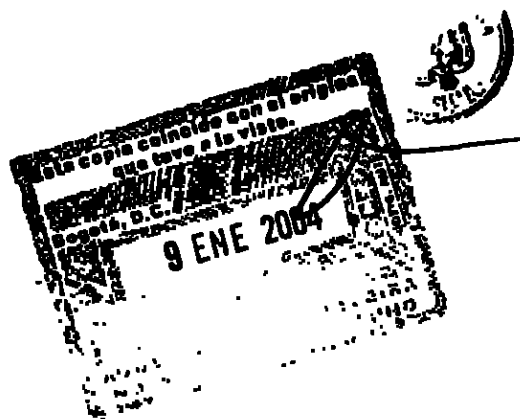
Location of Headquater : 20, Yeoido-dong, Youngdeungpo-ku, Seoul

Kind of Business : Business Condition – Manufacture, Wholesale

Item—Medical and Pharmaceutical Products, Agricultural
Chemicals

August 02, 2002

Commissioner of Youngdeungpo Tax Office





CONSULADO DE COLOMBIA

01278 FAVOR
97
95

19 AUG 2003

No. 418

El suscrito Cónsul de Colombia en Seúl, Corea, vistos los documentos presentados por lo interesados, CERTIFICA:

Que el señor **Joon Sung Lee** quien como Notario Público de Seúl, Corea autenticó la firma del signatorio del poder precedente, ejercía a la fecha las funciones indicadas y su firma corresponde a la registrada en este Consulado; Que la compañía **LG Life Sciences, Ltd**, es una Sociedad constituida de acuerdo con las leyes de República de Corea y cumple su objeto conforme a las mismas: que el Señor **Yang Heung Joon**, quien en su carácter de **Presidente** de la citada compañía confiere el poder precedente y cuya firma fue autenticada ante el notario arriba citado, es su representante legal en este país.

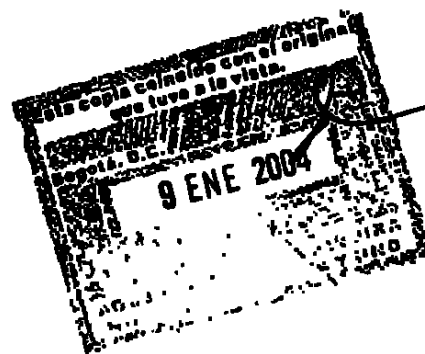
El Cónsul no asume responsabilidad por el contenido del documento.


ALVARO ENRIQUE AYALA MELENDEZ
Consul de Colombia

Esta certificación es válida para un documento de (3) páginas.

PAGADOS IMPUESTOS DE TIMBRE Y DERECHOS CONSULARES.

Valor: 23.00 dólares americanos



Esta copia coincide con el original
que tuvo a la vista.
Bogotá, D.C. 9 ENE 2004
ANASTAS RIVERO
NOTARIO CHARRUNTA Y UNO

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
POR EL CONTENIDO
DE LA INFORMACIÓN
QUE SE PRESENTA
EN ESTE DOCUMENTO.
2003 SEP 10 A 12:18
Alcaldía Mayor de Bogotá
LAS FIRMAS

98
96

_____**TRADUCCION OFICIAL No. 03-0903**_____

de un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete Oficial, Res.Nos. 2755/68 y 01144/97 de Minjusticia, al igual que la presente._____

(Anexos a un poder otorgado por LG Life Sciences, Ltd.)

Registro No. 2003-1180

CERTIFICADO NOTARIAL

Wuhyun

No. 1614, Kyobo Bldg. 1, Jogno 1-GA, Jongno-Gu, Seúl, Corea

(Sello notarial en oblea dorada)

Registro No. 2003-1180

CERTIFICADO NOTARIAL

Hong Hwa Jin, apoderado de Yang Heung Joon, Presidente Ejecutivo de LG Life Sciences Ltd., compareció ante mí y admitió que dicho principal suscribió el PODER ADJUNTO.

Lo anterior se certifica por el presente hoy día 19 de Agosto de 2003 en esta oficina.

Wuhyun

1614 Kyobo Bldg. 1, Jogno 1-GA, Jongno-Gu, Seúl, Corea

Seoul, Korea

(fdo) ilegible - Joon Sung Lee

Apoderado



DORA DUQUE DE BERNAL
TRADUCTORA e INTERPRETE OFICIAL
RES. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA
REP. DE COLOMBIA

95
97

Esta oficina ha sido autorizada por el Ministerio de Justicia, República de Corea para actuar como Notario Público desde – Diciembre 11, 2002 bajo la Ley No. 4544.

CERTIFICADO DE REGISTRO DE EMPRESA

(Empresa Corporativa)

Registro No.: 107-86-21066

Nombre sociedad: (nombre del grupo): LG Life Sciences, Ltd.

Representante: Yang, Heung Joon

Fecha de establecimiento: Agosto 1, 2002

Registro Sociedad No.: 11011-2581183

Domicilio de negocios: 20, Yeoido-dong, Youngdeungpo-ku, Seúl

Domicilio principal: 20, Yeido-dong, Youngdeungpo-ku, Seúl

Clase de negocios: Fabricación, venta al por mayor de productos médicos y farmacéuticos, agrícolas y químicos.

Agosto 2, 2002

Oficina de Impuestos Comisionado de Youngdeungpo

EN ESPAÑOL, la legalización de la firma anterior por el Consulado de Colombia en Seúl, Corea, el 19 de Agosto de 2003, No. 418, y autenticación de la firma consular de Alvaro Enrique Ayala Melendez por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el No. 478950 de Septiembre 9, 2003.

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, D. C., Septiembre 11, 2003.

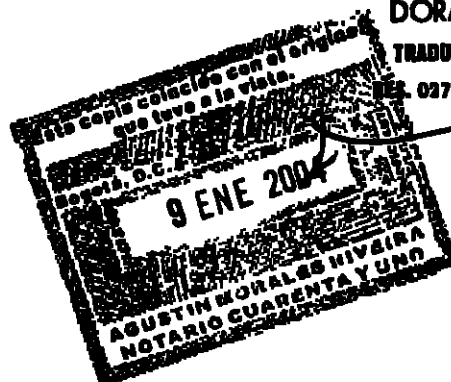


DORA DUQUE DE BERNAL

TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

DEL 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA

REI. DE COLOMBIA



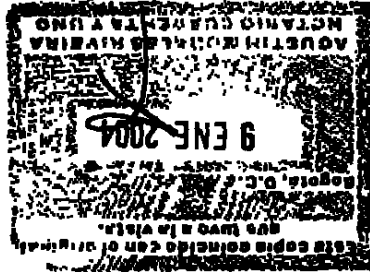
MINISTERIO DE LA ECONOMIA

1000

MINISTERIO DE LA ECONOMIA

411614

Dora Dufren



P A T E N T S

CESION

El (los) suscrito (s)
Kyu-Wan KIM; Hyi-Jeong JI; Youn-
Kyeong LEE; Wan-Kyu KIM; Hee-Ku LEE;
Won-Kyum KIM

en consideración al pago de la suma de
(.....\$1.00.....), que he(mos)
recibido, por el presente documento cedo
(cedemos) a
LG Life Sciences, Ltd.

una compañía constituida de conformidad con las
leyes de la República de Corea

con oficinas en 20, Yeoido-dong, Youngdeungpo-
ku 150-721 Seúl, Corea

todos los derechos y títulos sobre la invención
denominada
"Método de fabricación de vacuna
combinada"

EL CESIONARIO firma también el presente y
declara que acepta dicha cesión

Dado y firmado hoy 19-8-03

en Seúl

Kyu Wan Kim
Hyi Jeong Ji
Youn Kyeong Lee
Hee Ku Lee
Kim

ASSIGNMENT

The undersigned

KIM, Kyu-wan / JI, Hyi-jeong / LEE, Youn-kyeong
KIM, Wan-kyu / LEE, Hee-ku / KIM, Won-kyum

In consideration of the sum of
(.....\$1.00.....), the receipt of which
is hereby acknowledged, by these presents do sell,
assign and transfer unto
LG Life Sciences, Ltd.

a corporation organized under the laws of
Republic of Korea

having a place of business at

20, Yeoido-dong, Youngdeungpo-ku, 150-721 Seoul

all rights and title to the invention related to
Manufacturing Method of Combined Vaccine

THE ASSIGNEE signs these presents and declares
that it accepts the aforesaid assignment

Given and signed this 19-08-03

in Seoul

KIM, Kyu-wan(8-100, LG Dormitory, Doryong-Dong, Yuseong-Gu, 305-340 Daejeon, Korea)
JI, Hyi-jeong(5-302, LG Dormitory, Doryong-Dong, Yuseong-Gu, 305-340 Daejeon, Korea)
LEE, Youn-kyeong(202-1705, Saemneon Apt., Dunsan 2-Dong, Seo-Gu, 302-777 Daejeon, Korea)
KIM, Wan-kyu(108-401, Chung-gu Apt., Jeonmin-Dong, Yuseong-Gu, 305-729 Daejeon, Korea)
LEE, Hee-ku(305-403, Songganggreen Apt., Yuseong-Gu, 305-751 Daejeon, Korea)
KIM, Won-kyum(109-709, Nokwon Apt., Dunsan 2-Dong Seo-Gu, 302-732 Daejeon, Korea)

Inventors

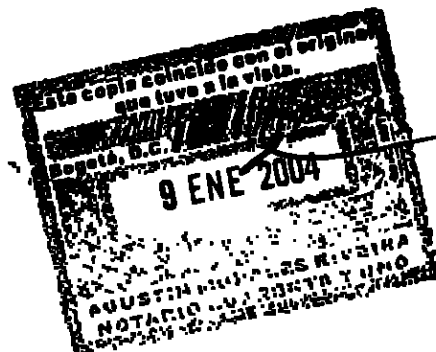
Assignee

Yang Heung Joon
Yang, Heung Joon(Executive President)

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.

ABOGADOS COLOMBIA

Carretera 7 No. 93-09 - P.O. Box 8740 - Bogotá, Colombia
Tel.: (011) 610 74 20 / 00 / 00 - Fax (011) 610 07 00 - e-mail: alvaroc@campesinos.net.co

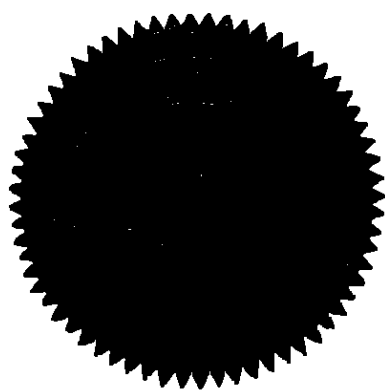


공증인가 법무법인 우현

[제41호 서식]

Registered No. 2003 - 2273

NOTARIAL CERTIFICATE



Wuhyun

1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1-GA, JONGNO-GU, SEOUL, KOREA



공증인가 법무법인 우현

102
100

[제 43호서식]

동부 2003 년 제 2273 호

Registered No. 2003 - 2273

인 증

NOTARIAL CERTIFICATE

위 양 도 중

Kim, Yun Mi

에
기재된 주식회사 엘지생명과학
대표이사 양흥준,
김규완,지희정, 이윤정, 이희규
김원겸 등의대리인 김윤미 는

attorney-in-fact of Yang,Heung Joon,
Executive President, LG Life Sciences,Ltd.
Ky~~u~~-Wan Kim, Hyi-Jeong Ji,
Youn-Kyeong Lee, Hec-Ku Lee
Won-Kyum Kim

Talita

Kim Wan-Ky
el de la
renuncio

본직의 면전에서 위 본인이
서명 한 것임을 자인하였다.

appeared before us and
admitted said principal's
subscription to the attached
Assignment..

2003 년 12 월 19 일
이 사무소에서 위 인증한다.

This is hereby attested on
this 19th day of December , 2003
at this office.

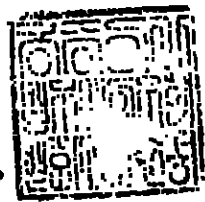
공증인가 법무법인 우현
서울특별시 종로구 종로1가 1
교보생명빌딩 1614호

Wu Hyun
1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1 - GA
JONGNO -GU, SEOUL, KOREA

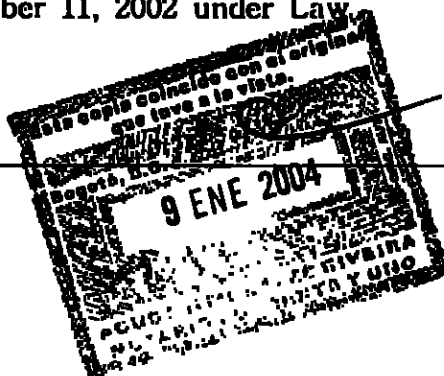
공증담당
변 호 사

Attorney-at-law

JOON SUNG LEE



This office has been authorized by the Minister
of Justice, the Republic of Korea to act as
Notary Public since December 11, 2002 under Law
No. 4544.





CONSULADO DE COLOMBIA

48 78 FNPCT
103
102

No. 630

19 DEC 2003

El suscrito Cónsul de Colombia en Seúl, Corea, CERTIFICA que el señor *Joon Sung Lee* quien autoriza el presente documento, ejercía legalmente en la fecha allí expresada, las funciones de notario público en Seúl que la firma y el sello que en el documento aparece como suyos son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales, de acuerdo con el registro que se lleva en este Consulado.

El Cónsul no asume responsabilidad por el contenido del documento.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TERCERO
2004 JAN -5 A 11:21
ALVARO ENRIQUE AYALA MELENDEZ
CONSUL DE COLOMBIA


ALVARO ENRIQUE AYALA MELENDEZ
Consul de Colombia 

Esta certificación es válida para un documento de (3) páginas.
PAGADOS IMPUESTOS DE TIMBRE Y DERECHOS CONSULARES.
Valor: 23.00 dólares americanos

40015
Alvaro Ayala
CONSUL DE COLOMBIA

Esta copia coincide con el original
que tuvo a la vista.
9 ENE 2004
RIVERA
MONTA Y UHO

109
102

_____**TRADUCCION OFICIAL No. 04-0102**_____

de un documento escrito en INGLÉS, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete Oficial , según Resoluciones 2755/68 y 01144/97 del Ministerio de Justicia.

(Anexos a un documento de cesión otorgado a favor de LG Life Sciences Ltd.)

Registro No. 2003-2273

CERTIFICADO NOTARIAL

WuHyun

1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1-GA, JONGNO-GU, SEOUL, KOREA

Registro No. 2003 – 2273

CERTIFICADO NOTARIAL

Kim, Yun Mi, apoderado de Yang, Jeung Joon, Vicepresidente Ejecutivo de LG Life Sciences, Ltd., Kye-Wan Kim, Hyi-Jeong Ji, Youn-Kyeong Lee, Hee-Ku Lee, Won-Kyum Kim, compareció ante nosotros y admitió que sus representados suscribieron la Cesión adjunta.

Esto se certifica por el presente hoy día 19 de Diciembre de 2003 en esta oficina.

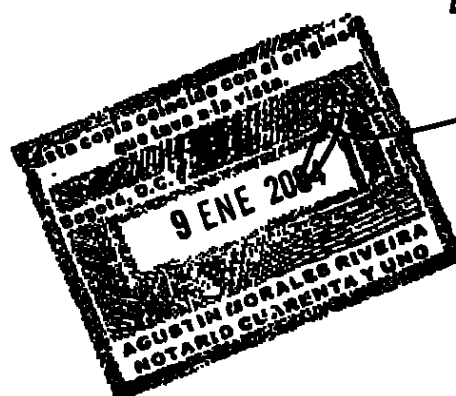
WuHyun

1614, KYOBO BLG. 1, JONGNO 1 – GA JONGNO-GU, SEOUL, KOREA

(fdo) ilegible

Joon Sung Lee

Apoderado



DORA DÍAZ DE PERNAL
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RES. 02755/68 Y 01144/97 - MINISTERIO DE JUSTICIA
RES. ES. COLABORACION

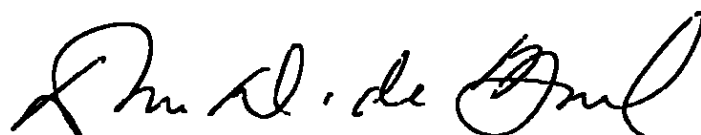
105
193

Esta oficina ha sido autorizada por el Ministerio de Justicia de la República de Corea, para actuar como Notario Público desde el 11 de Diciembre de 2002 bajo la ley No. 4544.

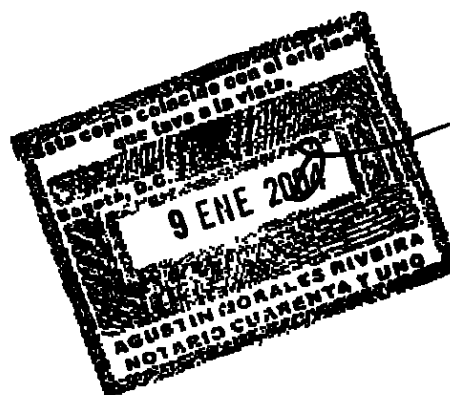
EN ESPAÑOL, la legalización de la firma anterior por el Consulado de Colombia en Seúl, Corea, No. 630 de Diciembre 19, 2003, y autenticación de la firma consular de Alvaro Enrique Ayala Melendez por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el No. 400154 de Enero 5, 2004.

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, Enero 7, 2004.

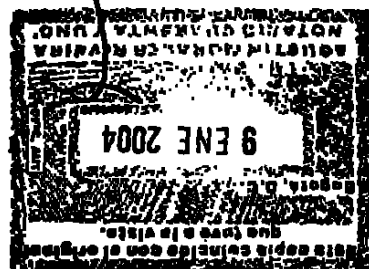


DORA DUQUE DE BERNAL
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RES. 02755/00 Y 01111/97 - JUSTITICA
REP. DE COLOMBIA



NOTA: Este documento es una copia de un original.
Fecha: 15 de Julio de 1985
Folio: 1

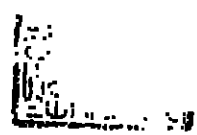
NOTA: Este documento es una copia de un original.
Fecha: 15 de Julio de 1985
Folio: 1



104 4875 106

No. 2003-1199

CAREER CERTIFICATE



Name : KIM, Wan-kyu

Resident Registration Number : 710428-1024617

Company ; Biotech Research Center Position ; Assistant Manager

Date of entering company ; January 17, 2000

Date of resignation ; July 1, 2002

Purpose ; Submit to the notorial office

CAREER PARTICULARS	Term	Department	Position	Duty	Remark
		omission			

Please certify the above-mentioned facts.

November 10, 2003

Petitioner KIM, Wan-kyu

This is certified that the above-mentioned facts are truth.

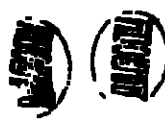
November 10, 2003

104-1, Munji-dong, Yuseong-gu, Daejeon

LG Life Sciences, Ltd.

Yang, Heung Joon (Executive President)

Translated by KIM, Yun-mi



第 2003 - 1199 號

經 歷 證 明 書

姓 名 : 김 완 규

住民登錄番號 : 710428-1024617

所 屬 : 바이오텍 연구소

職 位 : 대 리

入社日字 : 2000年 1月 17日

退 職 日 字 : 2002年 7月 1日

用 途 : 공중사무소 제출용

經 歷 事 項	期 間	部 署	職 位	擔當業務	備 考
		기 재 생 략			

위 事實을 證明하여 주시기 바랍니다.

2003年 11月 10日

申請人 김 완 규

위 事實이 틀림없음을 證明함.

2003年 11月 10日

대전광역시 유성구 문지동 104-1

주 식 회 사 L G 생 명 과 학

(기 술 연 구 원)

대 표 이 사

사 장

양 홍 준

확인자



Tel 042)866-5758



106 102

공증인가 법무법인 우현

[제45호서식]

위 번역문은 원문과 상위없음을
서약합니다.

2003 . 12 . 19

서약인 김 윤 미



I swear that the attached translation
is true to the original.

December 19th, 2003

KIM, Yun-mi

Signature

등부 2003 년 제 2274 호
인 중

위 김 윤 미 는
본직의 면전에서 위 번역문이 원문
과 상위없음을 확인하고 서명날인
하였다.

2003 . 12 . 19. 이 사무소에서
위 인증한다.

Registered No. 2003 - 2274

NOTARIAL CERTIFICATE

Kim, Yun Mi personally
appeared before me, confirmed
that the attached translation is
true to the original and subscribed
his(her) name.

This is hereby attested
on this 19th day of December,
2003 at this office

공증인가 법무법인 우현
서울특별시 종로구 종로1가 1
교보생명빌딩 1614호

Wu Hyun
1614, KYOBG BLDG. 1, JONGNO 1 -GA
JONGNO-GU, SEOUL, KOREA

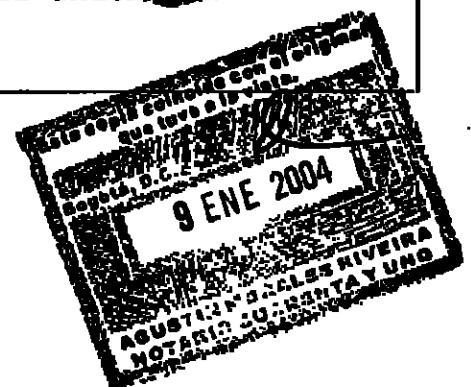
공증담당
변 호 사

이준성



Attorney-at-law JOON SUNG LEE

This office has been authorized by the Minister
of Justice, the Republic of Korea to act as
Notary Public since December 11, 2002 under Law
No. 4544



공증인가 법무법인 우현

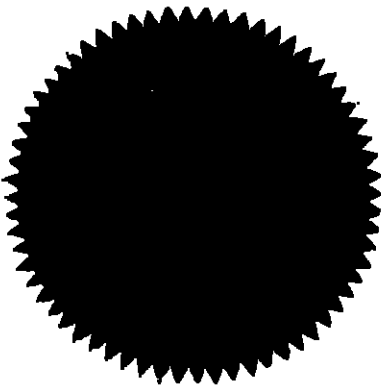
197 105

[제41호 서식]

Registered No.

2003 - 2274

NOTARIAL CERTIFICATE



우현

1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1-GA, JONGNO-GU, SEOUL, KOREA





CONSULADO DE COLOMBIA

4878-FNPT
108148

No. 629

19 DEC 2003

El suscrito Cónsul de Colombia en Seúl, Corea, CERTIFICA que el señor *Joan Sung Lee* quien autoriza el presente documento, ejercía legalmente en la fecha allí expresada, las funciones de notario público en Seúl que la firma y el sello que en el documento aparezca como suyos son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales, de acuerdo con el registro que se lleva en este Consulado.

El Cónsul no asume responsabilidad por el contenido del documento.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2004 JAN -5 A 11:21
DE LEGALIZACIONES
DE LA OFICINA DE REGISTRO

Alvaro Enrique Ayala Melendez
ALVARO ENRIQUE AYALA MELENDEZ
Consul de Colombia



Esta certificación es válida para un documento de (4) páginas.
PAGADOS IMPUESTOS DE TIMBRE Y DERECHOS CONSULARES.
Valor: 23.00 dólares americanos

400155
Alvaro Ayala
DE LAS



14
109

de un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete Oficial , según Resoluciones 2755/88 y 01144/97 del Ministerio de Justicia.

No. 2003-1199

CERTIFICADO DE CARRERA

Nombre: KIM, Wan-kyu

No. Registro de Residente: 710428-1024617

Compañía: Biotech Research Center - Cargo: Asistente de gerencia

Fecha de entrada a la compañía: Enero 17, 2000

Fecha de renuncia: Julio 1, 2002

Objeto: Presentación a la oficina notarial

DETALLES	Término	Depto.	Cargo	Deberes	Observ.
De		Omisión			
CARRERA					

Favor certificar los hechos antes mencionados

Noviembre 10, 2003

Peticionario KIM, Wan-kyu

Por el presente se certifica que los hechos anteriormente mencionados son reales.

Noviembre 10, 2003

104-1, Munji-dong, Yuseong-gu, Daejeon



DORA D'AMORE DE LONAI
TRES
RES. OCT.
[Signature]

112
110

LG life Sciences, Ltd.

Yang, Heung Joon (Presidente Ejecutivo)

Traducido por Kim, Yun-mt

Registro No. 2003-2274

CERTIFICADO NOTARIAL

WuHyun

1614, KYOBO BLDG. 1, JONGNO 1-GA, JONGNO-GU, SEOUL, KOREA

Registro No. 2003 – 2273

CERTIFICADO NOTARIAL

Kim, Yun Mi, compareció ante mí, confirmando que la traducción adjunta es auténtica según el original suscrito con su nombre.

Se certifica lo anterior, hoy día 19 de Diciembre de 2003 en esta oficina.

WuHyun

1614, KYOBO BLG. 1, JONGNO 1 – GA JONGNO-GU, SEOUL, KOREA

(fdo) ilegible

Joon Sung Lee

Apoderado

Esta oficina ha sido autorizada por el Ministerio de Justicia de la República de Corea, para actuar como Notario Público desde el 11 de Diciembre de 2002 bajo la ley No. 4544.

EN ESPAÑOL, la legalización de la firma anterior por el Consulado de Colombia en Seúl, Corea, No. 629 de Diciembre 19, 2003, y autenticación de la



DORA DUQUE DE FERNAL
TRAMITANTE DE INTERES OFICIAL
C.E. 0275/2003 0111/07 - INMIGRACION
19 DE DICIEMBRE

113
112

firma consular de Alvaro Enrique Ayala Melendez por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el No. 400155 de Enero 5, 2004.

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, Enero 7, 2004.

Dora Duque de Perla

DORA DUQUE DE PERLA
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
C.C. 02755/03 Y 01111/97 - BOGOTÁ
C.D. DE COLOMBIA



Don't know

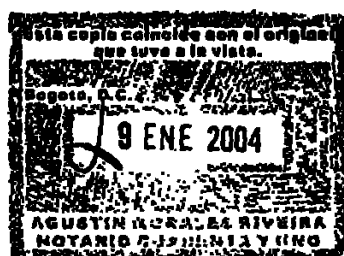
6-11-38

JUN - 5 1938

RECEIVED
JUN 10 1938

7

1938 JUN 10



114
112

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

RADICACIÓN: 3-58225

EDICTO No. 12357

**LA SECRETARÍA GENERAL AD-HOC
HACE SABER:**

Que esta Superintendencia profirió Resolución No. 22486 de 10-SEP-2004. Que el contenido de la parte resolutive es como sigue: El Superintendente de Industria y Comercio.

RESUELVE

ARTICULO PRIMERO: Declarar abandonada la solicitud de privilegio de patente de invención que entró en fase nacional en virtud del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), de acuerdo con las razones expuestas en la parte considerativa de la presente resolución.

ARTICULO SEGUNDO: Notificar personalmente el contenido de la presente resolución

a la doctora Margarita Castellanos Abondano, o a quien haga sus veces, en su calidad de apoderada de LG Life Sciences, Ltd., entregándole copia de la misma, advirtiéndole que contra ella procede el recurso de reposición interpuesto ante el Superintendente de Industria y Comercio, al momento de la notificación o dentro de los 5 días hábiles siguientes a ella.

NOTIFÍQUESE Y CUMPLASE

Dada en Bogotá, D.C., a los

10 SET 2004

EL SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO,


JAIME RUBIO ESCOBAR

Para notificar a los interesados, se fija el presente EDICTO en lugar visible al público en la SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA COMERCIO, por el término de (10) diez días hábiles contados a partir de las 8:30 a.m. de hoy.

Secretaría General Ad-Hoc 27-SEP-2004
Secretaría General Ad-Hoc
EDICTO No. 12357

Este edicto se desfija hoy 08-OCT-2004 a las cinco (5:00 p.m.)